

Demigranz – „Bundesweite Initiative Demenz und Migration“

Informationsmaterialien und Formulare in **français** Sprache

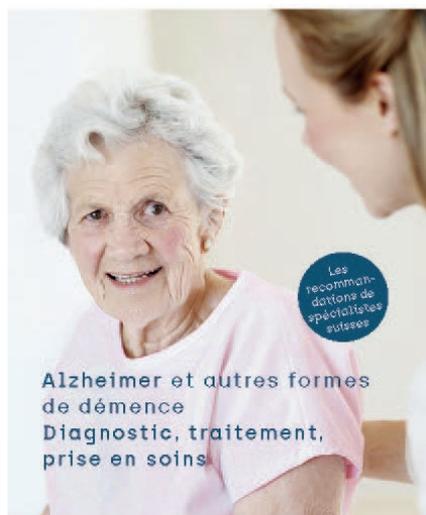


Troubles de mémoire?

Un examen permet d'en savoir plus
Vergesslich? Eine Abklärung hilft weiter

Alzheimer Suisse 2018, in französischer Sprache, 16 Seiten

www.alzheimer-schweiz.ch/fr/publications-produits/produit/troubles-de-memoire



Alzheimer et autres formes de démence

Diagnostic, traitement, prise en soins
Demenz: Diagnose, Behandlung und Betreuung

Alzheimer Suisse 2019, in französischer Sprache, 40 Seiten

www.alzheimer-schweiz.ch/fr/publications-produits/produit/demences-diagnostic-traitement-prise-en-charge



Hands on Dementia

Le chemin interactif pour comprendre la démence

1. Situation de tous les jours: Mettre des vêtements
2. Situation de tous les jours: Prendre le petit déjeuner
3. Situation de tous les jours: Déjeuner
4. Situation de tous les jours: Dans la ville
5. Situation de tous les jours: Travaux ménagers
6. Situation de tous les jours: Loisirs
7. Situation de tous les jours: Dîner
8. Situation de tous les jours: À la fin de la journée

Weitere Informationen unter:

www.hands-on-dementia.info

Demigranz – „Bundesweite Initiative Demenz und Migration“



Informations sur l'évaluation du degré de dépendance

Chère Lectrice, Cher Lecteur,

Vous avez adressé à votre caisse d'assurance dépendance une demande de prestations au titre de l'assurance dépendance. C'est pourquoi votre caisse a demandé au service médical de procéder à une évaluation. Le service médical est un organisme indépendant de conseil et d'expertise qui analyse les causes d'assurance maladie et dépendance dans les questions médicales et relatives au soins.

Où se déroule l'évaluation ?
Une évaluation ou une évaluation du service médical se rend généralement à votre domicile (que vous habitez dans un logement indépendant ou une maison de retraite, médicalisée ou non). Le service médical vous contacte auparavant pour vous proposer un rendez-vous. Lors de l'évaluation, les évaluateurs constatent dans quelle mesure vous êtes vite ou qualifiés de façon autonome et dans quels domaines vous avez besoin d'aide. Dans son rapport, le service médical fait des recommandations sur les mesures susceptibles d'améliorer votre situation, si, une rééducation ou de matériel médical. Cela peut être un déambulateur ou des chaussures pour le douche ou le bain. Il ne peut être aussi nécessaire d'adapter votre logement.

Comment se déroule l'évaluation ?
Les évaluateurs du service médical sont des soignants spécialisés ou des infirmiers. Lors de l'évaluation, ils doivent se faire une idée de votre besoin d'aide dans les conditions dans lesquelles vous vivez. Discutez sur les difficultés que vous rencontrez dans la gestion de vos affaires et les problèmes auxquels vous devez faire face. Demandez à un proche d'être présent lors de l'évaluation. Le service médical pourra ainsi se faire une idée globale de votre situation. Notez que l'évaluation peut durer jusqu'à une heure.

Que faut-il savoir à la personne concernée est atteinte de démence ?
Lors de l'évaluation, l'évaluatrice ou l'évaluateur s'adresse au tiers d'accueil à la personne concernée, et vice versa si la conversation est rendue difficile par sa maladie. Cependant, les informations fournies sont à nouveau étudiées avec les proches aidants.

Que se passe-t-il après l'évaluation ?
Les évaluateurs examinent les résultats et recommandations, également concernant le degré de dépendance, dans un rapport et le transmettent à votre caisse d'assurance dépendance. Si la personne concernée a par exemple besoin de matériel médical, l'évaluatrice ou l'évaluateur transmet également l'information avec son accord à la caisse d'assurance dépendance. Vous n'avez pas besoin de faire une demande à ce sujet. L'évaluation constitue les recommandations du service médical vous est ensuite envoyée par la caisse d'assurance dépendance avec l'avis quant au degré de dépendance.

Quel autre vous n'êtes pas d'accord avec la décision de la caisse d'assurance dépendance ?
Si vous avez des objections à soulever contre la décision de la caisse d'assurance dépendance, vous disposez d'un mois à compter de la réception de l'avis pour faire opposition auprès de votre caisse.

Informations sur l'évaluation du degré de dépendance Informationen zur Pflegebegutachtung

Medizinischer Dienst 2023, in französischer Sprache, 4 Seiten

https://www.medizinischerdienst.de/fileadmin/MD-zentraler-Ordner/Downloads/01_Pflegebegutachtung/230123_Pflegeflyer_FRA_01_BF.pdf



Prestations de l'assurance dépendance
À quoi ai-je droit ?

	Niveau de soins 1	Niveau de soins 2	Niveau de soins 3	Niveau de soins 4	Niveau de soins 5
Domaine ambulatoire					
Allocation de soins par mois	-	318 €	545 €	728 €	901 €
Services infirmiers (prestations de soins en nature) par mois	-	724 €	1 358 €	1 893 €	2 395 €
Prestations combinées	-	Si les prestations de soins en nature ne sont pas suffisantes, il est possible d'obtenir une allocation de soins en nature ou en espèces. Le montant peut être augmenté de 30% à 2 418 € et est ensuite déduit du droit à l'allocation de soins de courte durée. Droit uniquement après six mois de soins à domicile par une personne soignée.			
Soins de jour par mois	-	688 €	1 298 €	1 812 €	1 995 €
Montant d'indemnisation par mois	-	(peut également être utilisé pour les soins de base au niveau de soins 1)			
Soins préventifs par an	-	Jusqu'à 1 612 € par année civile pour un maximum de 6 semaines (exception: utilisation à l'étranger). Le montant peut être augmenté de 30% à 2 418 € et est ensuite déduit du droit à l'allocation de soins de courte durée. Droit uniquement après six mois de soins à domicile par une personne soignée.			
Soins de courte durée par an	-	Jusqu'à 1 774 € par année civile (pendant 8 semaines max.). Le montant peut être augmenté jusqu'à 3 084 € et est ensuite déduit du droit aux soins préventifs.			
Équipement de soins et mesures de rééducation	-	Aides techniques - principalement à titre de prêt - Commodités - 40 € par mois Amélioration de l'habitat résidentiel - jusqu'à 4 000 €			
Protection sociale de la personne soignée	-	Les cotisations à l'assurance retraite, chômage et accidents légaux sont versées si la personne soignée : * dispose des soins pendant min. 10 heures par semaine, min. 2 jours par semaine * ne travaille pas plus de 30 heures/semaine * ne perçoit pas encore de pension de vieillesse			
Domaine hospitalier/Unités de vie					
Soins en milieu hospitalier (incluant) par mois	125 €	770 €	1 242 €	1 775 €	2 005 €
Prestations dans des unités de vie ambulatoires par mois	-	214 €			
Généralistes					
Conseil en matière de soins et conseil en matière d'assistance	-	oui			
Cours de soins infirmiers	-	oui			

Logo of Regionalbüro Alter, Pflege und Demenz and Landeshauptstadt Bonn.

Prestations de l'assurance dépendance À quoi ai-je droit ?

Leistungen der Pflegeversicherung. Was steht mir zu?

Regionalbüros Alter, Pflege und Demenz 2023, in französischer Sprache, 1 Seite

https://alter-pflege-demenz-nrw.de/wp-content/uploads/2023/02/Leistungen-der-Pflegeversicherung_Uebersicht-zur-Weitergabe_fr.pdf



La Santé pour tous
Un guide à travers le système de santé allemand

Logo of Bundesministerium für Gesundheit and ERM - Medizinisches Zentrum.

La Santé pour tous

Un guide à travers le système de santé allemand

In français langue maternelle

Gesundheit für alle: Ein Wegweiser durch das deutsche Gesundheitswesen

Bundesministerium für Gesundheit, Referat Z 24 „Migration, Integration, Demografie und Gesundheit“, Berlin, 40 Seiten

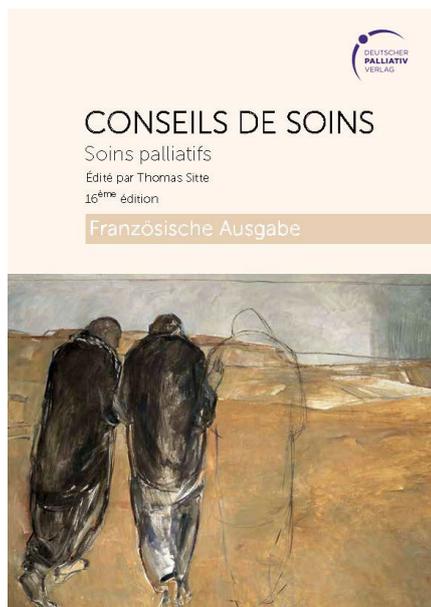
Download unter:

<https://info-data.info/bmg/francais.wegweiser-gesundheit.2022.pdf>

Printversion bestellbar unter:

<https://gesundheitsmehrsprachig.de/3/>

Demigranz – „Bundesweite Initiative Demenz und Migration“



CONSEILS DE SOINS

Soins palliatifs

Die Pflegetipps: Palliative Care

Thomas Sitte

Französische Ausgabe, Fulda: Deutscher Palliativverlag, 2016, 95 Seiten

www.palliativstiftung.de/de/shop/gedrucktes/die-pflegetipps-palliative-care



Le droit allemand de la prise en charge des majeurs protégés

ITB-Broschüre zum Betreuungsrecht – französisch
Institut für transkulturelle Betreuung e. V., Hannover
2010, 27 Seiten

https://itb-ev.de/images/-PDF-Dateien/Broschueren/itb-broschre_fanzsisch.pdf

Demenz Support Stuttgart gGmbH
Zeppelinstr. 41
73760 Ostfildern
www.demenz-support.de



*Demenz Support Stuttgart
Zentrum für Informationstransfer*

Das Projekt „DeMigranz –
Bundesweite Initiative Demenz und
Migration“
wird gefördert von der



**Robert Bosch
Stiftung**